

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 08-12213 / 109527
RUAG Ammotec, 3602 Thun
Produktion Thun, GP 90 Halle
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-12230 / 104019
RIWISA AG, Kunststoffwerke Hägglingen, 5607 Hägglingen
Medical-, Technische-, Verpackungs- und QW-Abteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M, 15 F
01.10.2008–30.09.2011 (Erneuerung)
- 08-12233 / 111351
Magazine zum Globus AG, 8957 Spreitenbach
Wareneingangs- und Warenausgangskontrolle
besonderes Konsumbedürfnis
1 M
01.07.2008–30.06.2011 (Neuerteilung)
- 08-12234 / 106830
Credit Suisse AG, 8070 Zürich
Centre postale Romandie: Rue de Lausanne 11–19, Genève; Avenue d'Ouchy 52,
Lausanne: traitement de courrier
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 2 F
01.07.2008–31.03.2011 (Änderung)
- 08-12237 / 111349
ARGE Zugangsstollen AZS, 8783 Linthal
Bau des Zugangsstollens II und Ausbruch von Ausweichnischen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
35 M
30.06.2008–31.12.2009 (Neuerteilung)
- 08-12241 / 100244
Sika Sarnafil Manufacturing AG, 3186 Düringen
Produktion Folien, Produktion Fugenbänder, Konfektion Folien, Produktion
Pulver
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung/Änderung)

- 08-12250 / 108399
Ypsomed AG, 3400 Burgdorf
Produktion an den Standorten Brunnmattstr. 6, Lochbachstr. 26, Buchmattstr. 100
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
7 M
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-12251 / 102583
Haefliger AG, 3360 Herzogenbuchsee
Schälmühle und Kraftfutterwerk
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M
25.07.2008–24.07.2011 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 08-12231 / 104019
RIWISA AG, Kunststoffwerke Hägglingen, 5607 Hägglingen
Kunststoffverarbeitung (Spritzguss)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
33 M
01.10.2008–30.09.2011 (Erneuerung)
- 08-12240 / 102706
Lantal Textiles, 4900 Langenthal
Zettlerei, Weberei und Ausnäherei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
57 M, 18 F
01.07.2007–30.06.2010 (Änderung)
- 08-12258 / 100079
Leichtmetallgiesserei AG, 3186 Düringen
Giesserei 1 und 2
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
07.08.2008–06.08.2011 (Erneuerung)
- 08-12260 / 110581
Frutiger AG, 3700 Spiez
Bau von Lärmschutzwänden BLS Gwatt bis Spiezmoos
(Lärmsanierung BLS Thun-Spiez)
technisch unentbehrliche Betriebsweise
12 M
16.08.2008–31.10.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 08-12224 / 106231
Taraplast AG, 6340 Baar
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 6 F
01.07.2008–30.06.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 08-12215 / 108539
Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH Zweigniederlassung Bern, 3008 Bern
TSG «Technical Solutions Group»: dringende Systemarbeiten bei Kunden in den Kantonen BE, FR, SO und AG
technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 2 F
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung)
- 08-12253 / 102687
Blutspendedienst SRK Bern AG, 3001 Bern
Telefonzentral, Verkauf
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M, 1 F
01.08.2008–31.07.2011 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst) (Art. 14 und 15 ArGV 1)

- 08-12104 / 111331
MIBAG Property + Facility Management, 4503 Solothurn
Infrastrukturelle Abteilung/Hauswarte, Allrounder, Reinigungspersonal,
Technische Abteilung/Elektriker, Sanitär Installateure, Heizungsmonteur
besonderes Konsumbedürfnis
10 M, 5 F
01.06.2008–31.12.2009 (Neuerteilung)
- 08-12214 / 108539
Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH Zweigniederlassung Bern, 3008 Bern
TSG «Technical Solutions Group»: Wartungsarbeiten und Pikettdienst für die Störungsbehebung an Informatiksystemen bei Kunden in den Kantonen BE, FR, SO und AG
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 3 F
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung)

- 08-12229 / 111350
Clariant International AG, 4132 Muttenz 1
Rechenzentrum IT: Störungsbehebung an EDV-Anlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M, 1 F
01.07.2008–30.06.2011 (Neuerteilung)
- 08-12249 / 108399
Ypsomed AG, 3400 Burgdorf
Produktion, Haustechnik, IT, SAP
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
7 M
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 08-12254 / 102687
Blutspendedienst SRK Bern AG, 3001 Bern
Telefonzentrale, Verkauf
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M, 1 F
01.08.2008–31.07.2011 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 08-12223 / 102379
Digimesa AG, 2563 Ipsach
Montageautomaten
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 M
04.07.2008–03.07.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-12232 / 104019
RIWISA AG, Kunststoffwerke Hägglingen, 5607 Hägglingen
Medical-, Technische-, Verpackungs- und QW-Abteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 16 F
01.10.2008–30.09.2011 (Erneuerung)
- 08-12242 / 100244
Sika Sarnafil Manufacturing AG, 3186 Düringen
Produktion Folien, Produktion Fugenbänder, Konfektion Folien, Produktion
Pulver
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
80 M
01.07.2008–30.06.2011 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 08-12053 / 107655
L. Kellenberger & Co. AG, Maschinenfabrik, St. Gallen, 9009 St. Gallen
Produktion Werk Heiligkreuzstrasse 28, Werk Hechtackerstrasse 12
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 M
10.07.2008–31.07.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-12086 / 110926
Aareplast AG, 4613 Rickenbach SO
Kunststoffpresserei und -spritzerei
dringendes Bedürfnis
4 M
01.02.2008–31.01.2009 (Erneuerung)
- 08-12099 / 105885
Trisa AG, 6234 Triengen
Werk 1, 2, 3 und Trisonic AG (Betriebs-Nr. 105700)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
310 M, 600 F
22.08.2008–20.08.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 08-12103 / 110680
Robert Ott AG, CNC-Zerspanungstechnik, 5703 Seon
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
14.08.2008–31.07.2011 (Erneuerung)
- 08-12106 / 111333
ARGE SEGO, 2500 Biel/Bienne
Ausbruch des Grabens und Leitungsverlegung im best. Stollen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
16.06.2008–28.02.2009 (Neuerteilung)
- 08-12107 / 111334
Gebrüder Andres Transport-AG, 8422 Pfungen
Logistik (Disposition und Lagerumschlag)
besonderes Konsumbedürfnis
14 M
01.06.2008–31.05.2011 (Neuerteilung)

- 08-12109 / 107091
ABB Schweiz AG CMC Low Voltage Products, 8201 Schaffhausen
Fertigungsinsel S800
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 9 F
01.04.2008–31.03.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 08-11937 / 111299
STIHL & Co Kettenwerk CH2, 9552 Bronschhofen
Fertigungsbetriebe und Hilfsbetriebe (Werkstätten)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M, 15 F
01.07.2008–30.06.2011 (Neuerteilung)
- 08-12108 / 105132
Givaudan Schweiz AG, 8600 Dübendorf
Warehouse
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.07.2008–30.06.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 08-11897 / 106736
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8022 Zürich
Information, Processes & Technology Division, Global IT Services (GIS):
Support an IT-Systemen während des zugewiesenen Wartungsfensters
technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 10 F
11.07.2008–31.07.2011 (Erneuerung)
- 08-11947 / 107243
Innovative Sensor Technology IST AG, 9630 Wattwil
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
48 M
01.06.2008–31.05.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 08-12090 / 110435
Basilea Pharmaceutica AG, 4058 Basel
Forschung und Entwicklung
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M, 2 F
01.09.2008–31.08.2011 (Erneuerung)

- 08-12093 / 104236
 Traitafina AG, 5600 Lenzburg
 Sandwichabteilung
 besonderes Konsumbedürfnis
 3 M, 29 F
 01.08.2008–31.05.2009 (Änderung)

- 08-12096 / 111329
 Bundesamt für Bauten und Logistik Sanierung Bundeshaus West, 3003 Bern
 Sanierung Bundeshaus West (Eidgenössisches Departement für auswärtige
 Angelegenheiten) Bewilligung für alle beteiligten Betriebe
 besonderes Konsumbedürfnis
 20 M
 26.06.2008–31.12.2010 (Neuerteilung)

- 08-12097 / 106819
 TK 3000 AG, 6343 Rotkreuz
 Reinigungsequipe für Lüftungssysteme in Industriebetrieben, Hotels und
 Restaurants, Bäckereien und Metzgereien in der ganzen Schweiz.
 besonderes Konsumbedürfnis
 4 M, 1 F
 17.10.2008–30.09.2011 (Erneuerung/Änderung)

- 08-12098 / 104194
 Rotho Kunststoff AG, 5303 Würenlingen
 Lager / Kommissionierung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 14 M
 01.04.2008–31.03.2011 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
 (Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 08-12091 / 110435
 Basilea Pharmaceutica AG, 4058 Basel
 Informatik: Support an EDV-Anlagen
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 1 M
 01.09.2008–31.08.2011 (Erneuerung)

- 08-12101 / 105885
 Trisa AG, 6234 Triengen
 Werk 1, 2, 3 und Trisonic AG (Betriebs-Nr. 105700): Störungsbehebung,
 Unterhalt und Reparaturen
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 30 M
 22.08.2008–20.08.2010 (Erneuerung/Änderung)

- 08-12114 / 105709
Fredag AG, 6037 Root
Unterhalt, Werkstatt
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.06.2008–31.08.2011 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Pikettdienst) (Art. 14 und 15 ArGV 1)

- 08-11898 / 106736
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8022 Zürich
Abteilung Business Solutions & Services, Sektion Information Exploitation
Services innerhalb der IP&T-Division
besonderes Konsumbedürfnis
17 M, 1 F
01.07.2008–31.07.2011 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 08-12094 / 106785
Stadt Zürich Soziale Einrichtungen und Betriebe, 8004 Zürich
Oeko-Reinigungsservice BTZ: Reinigungsarbeiten welche zwingend am Sonntag durchgeführt werden müssen.
besonderes Konsumbedürfnis
5 M, 2 F
30.06.2008–30.05.2011 (Erneuerung)
- 08-12100 / 105885
Trisa AG, 6234 Triengen
Werk 1, 2, 3 und Trisonic AG (Betriebs-Nr. 105700)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M
22.08.2008–20.08.2010 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 08-12105 / 111332
McDonald's Suisse Restaurants Sàrl, 1023 Crissier
Restaurant (Systemgastronomie): Bewilligung für die Beschäftigung Jugendlicher von 16 bis 18 Jahren gemäss Art. 13 Abs. 2 und 3 ArGV 5
besonderes Konsumbedürfnis
100 J
01.07.2008–30.06.2010 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 08-11896 / 106736
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8022 Zürich
Operation Control Center: Mythenquai 50/60, Zürich, Aargauerstrasse 10,
Zürich (DCE)
besonderes Konsumbedürfnis
16 M, 1 F
10.07.2008–31.07.2011 (Erneuerung)
- 08-11936 / 111299
STIHL & Co Kettenwerk CH2, 9552 Bronschhofen
Fertigungsbetriebe und Hilfsbetriebe (Werkstätten), Qualitätssicherung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
80 M, 20 F
01.07.2008–30.06.2011 (Neuerteilung)
- 08-12088 / 104079
AREVA T&D AG, 5036 Oberentfelden
Druck- und Dichtigkeitsprüfung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M
07.06.2008–31.05.2011 (Neuerteilung)
- 08-12089 / 103048
SWISSMETAL – UMS Schweizerische Metallwerke AG, 4143 Dornach
gesamtes Presswerk
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
80 M
11.06.2008–31.12.2008 (Neuerteilung)

Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV 1)

- 08-12087 / 109513
Ypsomed AG, 4500 Solothurn
Produktion Other Pens
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
182 M, 94 F
01.07.2008–30.09.2008 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

8. Juli 2008

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit